۱۳۷۸

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

في ۱۸ ربیع الاخر سنه ۱۲۸۸ پنجشنبه — سنه‌لکی ۱۵۰ غروش برنسخه‌سی پاره ۲۰

خلاصه

قسم رسمی { توجیهات ملکیه و مکافات عسکریه

قسم غیر رسمی { داخلیه ، خارجیه ، جزیرة العرب

قسم رسمی

❊ توجیهات ملکیه ❊

تجارت بحریه محکمه‌سی اعضاسندن عزتلو مصطفی بك افندی‌یه رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی

مکتوبی بحریه اوطه‌سی مدیر ثانیسی رفعتلو عثمان افندی‌یه رتبهٔ ثالثه

بحریه مترجمی رفعتلو زنوب افندی‌یه رتبهٔ مذکوره تجارت بحریه محکمه‌سی اعضالغی قالیدولی افندی‌یه صامدون رسومات نظارتی رتبهٔ ثالثه ایله رسومات محاسبه قلمی اوچنجی ممیزی رفعتلو حقی افندی‌یه توجیه بیورلمشدر

❊ مکافات عسکریه ❊

دارشورای عسکری طوبجی قومسیونی اعضاسندن قائمقام متوفی شمسی بك ایتامیله بشنجی اردوی همایون سواری ایکنجی الایی بیکباشیٔ ثانیسی متوفی حسن اغا ایتامنه وایکنجی اردوی همایون بشنجی طلیعه طابورینك کاتبی متوفی عبدالقادر افندی ایتامنه ودردنجی اردوی همایون سواری ایکنجی الایی امام اولی متوفی حافظ یوسف افندی ایتامنه واردوی مذکور برنجی طلیعه طابورینك سکزنجی بلوکی ملازم اولی متوفی سلیمان اغا زوجه‌سنه سایهٔ عنایتوایهٔ جناب پادشاهیده نظامنه تطبیقا معاشلر تخصیصیله مسرور بتلری استحصال قلنمشی

اوچنجی اردوی همایون یدنجی الایی ایکنجی طابورینك اوچنجی بلوکی برنجی اونباشینك ایکنجی نفری عبدالرحمن یونان اشقیاسیله وقوعبولان محاربه‌ده شهیدا وفات ایلدیکندن متوفای موی الیه ایتامنه دخی نظامنه توفیقا تخصیص معاش قلنمسی خصوصلرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی متعلق وشرفسنوح و صدور بیوریله‌رق اقتضالری اجرا قلنمشدر

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

تلغرافلرله الدیغمز اخباره نظرا طرف ولایتدن نجد اهالیسنه خطابا تسطیر اولنان اعلاننامه‌لری اهالی اوقویوب معانیٔ عدالت مبانیسنه کسب اطلاع ایتدکلرنده بیراقلرینی نشر ایله طوپلر اته‌رق اظهار شادمانی وفرح ایلمش اولدقلری وعساکر شاهانه‌نك اورایه وصولی بلاد قطردن عمان قطعه‌سنه قدر بالجمله اهالی‌یه عید اکبر مرتبه‌سنده مسرتی موجب اوله‌رق برا وبحرا جنود ظفر موعود ملوکانه‌یی استقباله حاضر اولدقلری اکلاشلمشدر

بحرین جزیره‌سنك اوست طرفنده اولان سواحل عماندن ونجد ملحقاتندن قطر قطعه‌سنك شیخی بولنان شیخ قاسم طرفندن جانب ولایته ورود ایدن بر قطعه مکتوبده عساکر شاهانه‌نك بغداددن حرکتله نجد قائممقامی عبدالله الفیصلك حقوقنی محافظه ایتمك ایچون سواحل نجده کلدیکنی خبر الدیغندن کندوسی دخی اوچ یوز قطعه کمی ایله فرقهٔ عسکریه‌نك معیت وخدمتنه کلمك اوزره چیقدیغنی یازلمشدر

جزیرة العربك احوالنی بلمیانلره کوره بادیٔ نظرده اوچ یوز کمی صندال بیله اولسه مبالغه‌یه حمل اولنه بیلور ایسه‌ده بصره کورفزندن تامسقطه وارنجه‌یه قدر جزیرة العرب سواحلی اهالیسی عموما تجارت بحریه ایله مألوف اولوب یالکز کویت اهالیسنك کمیلری ایکی بیك قطعه‌دن و بحرین ایله قطیف اهالیسنك سفاینی دخی انجو صیدی ملابسه‌سیله اومقداردن متجاوز اولدیغنه وقطر دینلان محل ایسه حسا کبی غایت واسع ومعمور محلاردن بولندیغنه نظرا بومقدار سفاین بولنمسی وشیخك مکتوبنده هر برینك ایچنده عسکر قویدم دیمسی چوق کوریله‌مز (زوراء)

❊ روسچقدن یرکوکی‌یه بر کوپرینك لزوم انشا وتمدیدینه دائر بکرش غزته‌سنده کوریلان بنددر ❊

برقاچ سنه‌لردنبرو مملکتینك تیمور یولی اعمالاتنه فوق العاده دقت واعتنا اولنمقده‌در

تیمور یوللرك بین الملل عقد روابط مناسباته بر واسطهٔ خیریمنون اولدیغی وهمان کافهٔ ملل واقوام متمدنه تکثیر طرق اختلاطه بذل مساعیٔ کوناکون ایلدکلری حالده مملکتین بومثللو وسائط اختلاطك فقدانندن ناشی مراکز مدنیتدن دور وبالخصوص ممالك سائره اهالیسی محصولات صناعیه وطبیعه‌لرینی عادی و تیمور یوللر واسطه‌سیله مسافات بعیده‌یه تیز وقت ایچروسنده نقل واسبال ایدرك مسافه دینیلان شی موهومات قبیلندن اولدیغی وبو وجهله ماء الحیات ملك ومملکت اولان ثروت وسامان اشبو مجاری مخصوصه‌دن رواجکاه اولان محللره جریان ایتمکده اولدیغی حالده مملکتین اشبو فوائد ومحسناتدن مهجور ایدی چند سنه‌دنبرو مملکتینده بیك کیلو متروقدر طول مسافه تیمور یول انشاسنه مباشرت قلنمش اولدیغندن بو بابده وقوعبولان موانع ومشکلات برطرف اولدقده بونلرك یقینده واصل سرحد ختام اوله‌جغی آشکاردر

تیمور یوللرك سرعت انشاسی امل وارزوسی خصوصی اولیوب مملکتین اهالیسنك کافه‌سنه سرایت ایتمش بر آتش اشتیاقدر مملکتین اراضیسی برطرفدن ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك دیکر یرلری و برطرفدن دخی روسیه واوستریا ممالکی ایله همجوار اولدیغندن دول مشار الیهم ممالکینك امور تجارتنه بر مرکز عظیم اولمغه سزادر یرکوکی ورشیول دره‌سی واسکولتی طرفلری روم ایلی وروسیه واوستریا ممالکی میانه‌سنده مقدار کلی محصولاتك مبادله‌سنه برمجرا اولمیلیدر واکر موافق صورتده کشفیات واجراآته تشبث اولنه‌جق اولور ایسه مار الذکر منافع وفیره‌یه یقین وقت ایچنده نائل اوله‌جغمز

وارستۂ شك وكماندر مملكتمز ایكی خط ایله روم ایلی‌یه التصاق ایلربونك برنجیسی قلاصه منتهی اولمشدر ایكنجیسی دخی بركوكی‌یه واصل اولوب طونه‌نك جسیمدن كچه‌رك و بلغارستانه قدر ایصال اولنه‌رق اولطرفلرده دردست انشا اولان شمنی وروسچق ودرسعادت تیمور یولی خطلرینه ربط والصاق اولنه جقدر

تیمور یول خطلرینك بو وجهله تمدیدی نقدر طبیعی ایسه بركوكی ایله روسچق بیننده بركوپرینك انشاسی دخی اولقدر لازمدر تیمور یوللرینك انشاسنه تشبث اولنور اولنمز بوكوپری‌یه لزوم حاصل اولمشدر مذكور كوپرینك انشاسی حقنده جانب سلطنت سنیه‌دن مساعدۂ لازمه بیدریغ وشایان بیورلمش وحتی مملكتین ملت مجلسنك كچنكی اجتماعنده اعضادن برذات جسر مذكورك فرط اهمیتی حقنده شو وجهله بیان مطالعات ایتمشدر

«نزدباب عالیده قرین قبول بیورلمش اولوب اهالی حقنده منافع كلیه‌یی موجب اوله‌جغی دركاراولان برخصوص خیریت منصوصك رسماً طرفكزه بیان وافاده سنه ابتدار ایدرم اوده طونه نهری اوزرندن بركوكیدن روسچقه بركوپرینك انشاسی تصوریدر

موسیو وارنغ ایله برادرلری و فررلاندر وقومپانیه‌سی اشبو امر خیرك اجراسنی درعهده ایتمشلردر مارالذكر كوپرینك انشا اولنمسی ماده‌سی بو مثللو ایشلرده كسب شهرت ایتمش اولان مهندس (فلیب) طرفندن بیك سكز یوز یتمش سنه سی مایسنده كشف ومعاینه اولنمش اولدیغندن ایكی ساحل میانه‌سنده واقع مسافه زیاده‌جه وجریان ایدن صولرك سیلانی شدتلیجه ایسه‌ده بونكله برابر جسر مذكورك قابل تمدید وانشا اولدیغی اجرا قلنان تحقیقات وكشفیات ایله ثابت اولمش و درجۂ متانتنك صولرك تنزل وفیضانلرینه كوره متین ورصین اولمسی لازمه‌دن اولدیغی اكلاشلمشدر

موسیو فلیبك تعریفاتنه كوره كوپرینك شو یولده انشاسی قرار كیر اولمشدر انشا اولنه‌جق كوپری نهرك هرطرفجه اولان قوت وشدتنه نسبتله متین اوله‌جق وسطح مادن طقسان بش قدم ارتفاعنده اولوب هرنوع یلكن كمیلری ایله واپورلرك مرورینه مساعد اوله‌جقدر ووسعتی دخی برتیمور یول قطارینك مرور ایده‌جكی مرتبه واسع اولوب برطرفنده دخی یایابولجیلره مخصوص برطریق اوله‌جقدر كوپرینك مركب اولدیغی اقسام واجزاسی تیمور ایله جلیكدن مركب بولنه‌جقدر كوپرینك انشاسنه صرف اولنه‌جق مبالغك یكونی یكرمی بش ملیون فرانق تخمین اولنمشدر

طونه‌ده اولدیغی كبی حقیقة استانبولده بوغاز ایچنده دخی موسیو (وارنغ) ایله برادرلری و (فرلاندر) قومپانیه‌سی طرفندن یقینده بربیوك كوپرینك انشا اولنه‌جغی محققدر دارالسلطنت سنیه‌نك یقین وقتده هندطریقنه مركز عظیم اولمسی مقرردر هندده كتمك ایچون ویانه‌دن مرور ایده‌جك امتعه واموال ایكی طریقدن كیده بیلور بری صرب طپراغندن كچه‌جكندن بوندن طولایی صرب امارتنك مستفید اوله‌جغی بدیهی ایسه‌ده كذركاه مذكور اختیار اولندیغی تقدیرده برطاقم جبال شاهقه‌دن كچمكه مجبوریت حاصل اوله‌جغندن اولبابده صرف اولنه‌جق مبالغ وفیره ایله محاذیر متعدده‌یی پیش نظر دقته المق لازمدر فی الحقیقه بوسنه ایله صرب بیننده برطریق متوسط انشاسی موسیو (هرش)ك متعهد بولندیغی تیمور یولی خطی حقنده تنظیم ایلدیكی خریطه‌سنده كورلمش ایسه‌ده خریطۂ مذكوره‌نك اجرا آتی دخی وقته محتاجدر

استانبول جهتنده اولان ایكنجی خطه كلنجه خط مذكور هرمنستاندن بدأ ایله مملكتیندن بالمرور بركوكی‌یه منتهی اوله‌جق و ویانه‌دن درسعادته قدر اوله‌جق اشبو طریق طول مسافه‌جه بوسنه خطندن یوزقرق كیلومترو قدر قصه اوله‌جغندن بوجهتله مملكتینك اقاصیٔ ممالك شرقیه‌ده اولان اوروپا تجارتنه وهند امتعه‌سنه برمركز عظیم اوله‌جغی دركاردر مواد مسروده‌یه اعتماد ایتمیانلر اوروپا تیمور یوللری خریطه‌سنه عطف نظر ایدرلر ایسه بوبابده مطمئن اوله‌جقلری اشكاردر بنابرین موسیو (وارنغ) ایله (فرلاندر) طرفندن انشاسی تكلیف اولنان كوپری ملتجه محضا برنمایش ایچون اولمدیغی كبی منافعی مشكوك برتشبث دخی دكلدر بویله بربیوك افكارك قبول اولندیغنی كورنجه تیمور یوللریمزك سریعاً حسن ختام بولمسنه سعی وغیرت اولنملی دربویولده وقوعبوله‌جق تأخرات جمله‌نك باعث اسفی اولدیغی دركاردر هرحالده تیمور یوللرك سریعاً ختام بولمسی هرته‌یه منوط ایسه دریغ اولنماملیدر

بركوكی ایله بكرش بیننده اولان تیمور یول خطنك صورت معتدله‌ده انشا اولندیغنه وطولاشدیغی مسافه‌لره نظراً ۵۷۲۰۰۰ خاصلات صافیه براقشدر یعنی انشاآته صرف اولنان سرمایه‌یه كوره یوزده ۴٫۰۴ قائض خاصل اولمشدر تكمیل تیمور یول مركزلری حسن ختام بولدقده بونلرك برمقدار دها زیاده‌جه حاصلات كتوره‌جكلری وارستۂ اشتباهدر اكر خط مذكور همجوار اولان تیمور یول خطلرینه سریعاً ربط اولنه‌جق اولور ایسه یوزده ایكی تمتعدن فضله اقچه كتوره‌میه‌جكنه شبهه یوقدر طونه‌ده قیشك بش آی قدر هرنوع سفاینك سیر وسیاحت ایده‌مدیكی خاطردن چیقارماملیدر بویله بروقتده هرنوع تجارتمزه سكته و بالكه طورغنلق عارض اولدیغی اشكار و بوسببله ممالك شاهانه‌نك دیكر تیمور یوللری دخی حصه دار مضرات اوله‌جقلری دركاردر بوكا اثبات ایسه مدت مذكوره ظرفنده بركوكی ایله بكرش خطنه طورغونلق عارض اولمسیدر

موادخارجیه

فرانسه‌ده دولت فابریقه‌لرنده كمال كرمی ایله اسلحه اعمال اولنمقده‌در (سنت امین) و (تول) و (شاتلیروتر) نام فابریقه‌لر ایشلرینی برقاد دها تزیید ایدرك یومیه ۱۰۰۰ تفنك اعمال ایتمكده اولدقلری ومارالذكر فابریقه‌لرك یومیه اولمقدار تفنك اعمال ایتملری موقت اولوب چونكه مجدداً برطاقم دها دستكاهلر علاوه اولنه‌جغی وفابریقه‌لرده ایشلیان عمله‌نك عددی دخی تكثیر قلنه‌جغی وموضوع بحث اولان فابریقه‌لرك سنوی ۵۰۰٫۰۰۰ تفنك اعمال ایده‌بیله‌جكی وعساكر نظامیه حقنده مصمم اولان قانون جدید تنظیم اولندقدن ودوائر میریه‌نك متصرف اولدیغی الات سائره دخی جمع وترتیب قلندقدن والحاصل واقع اولان نقایصی اكمال اولندقدن صكره فابریقه‌لردن مطلوب وجهله معمولات اخذ اولنه‌جغی غزته‌لرده كورلمشدر

﴿ فرانسه‌نك رسمی غزته‌سنده كوریلان بنددر ﴾

محاربه‌نك بدایتندنبرو انكلیز غزته‌لری فرانسه علیهنده شدید لسان قوللانه‌رق فرانسه حقنده افترا وظلم وغدر اسناد و بوافترالری فوق العاده مبالغه‌لو صورتله بیان ایتمشلردر حالبوكه بویله حوصله تحملدن بیرون اولان بندلری نشر ایدن مؤلفلرك نه طرفدن درس الدقلری ونه سببه مبنی حقانیتی ترك ایله مبالغه‌یی التزام ایتدكلرینك سببی معلومدر پروسیا دولتی ایله صلح عهدنامه‌سی امضا اولندقدن صكره دخی اوراق مذكوره درون ستم مشحونلرنده موجود اولان نائرۂ حرص وآزارلرینی تسكین ایده‌مدكلرندن مؤخراً دخی ورسایل حكومتی علیهنده زباندراز افك وافترا اوله‌رق قزل جمهوریت هیئت مفسدت غایتنك ایراث ایتدیكی مضرات كوناكون وخسارات دهشتموندن اغماض عین ایتمشلردر

بزم بوراده تكذیب ایتمك استدیكمز غزته‌لر قزل جمهوریت هیئت منحوسۂ ملعنه‌سنك دهشت انداز قلوب سكان عالم اولان مظالم وتعدیات وجنایات وفساداتنه اماله‌ٔ نظر دقت ایتمیوبده ورسایل حكومت مشروعه‌سی عساكرینك پارس حوالیسنده معارك حربده خون الود هلاك اولمسنی تجویز ایدیورلر وغزته‌لرك درمیان ایتدكلری قباحتدن بری دخی ورسایل حكومتنك عصاتدن اخذ و كرفت اولنلری همان درحال اعدام ایتمسی مسئله‌سیدر هله الك زیاده قلوب افراد بشره باعث هیجان اولور

برطاقم تفوهات ناشنیده نشر ایتمشلردر یعنی ورسایلده ارباب اختلالك قورشونه دیزلدیكی واختلالده ذی مدخل اولان برطاقم قادینلرك دخی واندوم میداننده قتل وصلب اولندیغی كبی برطاقم اراجیف درج واعلان ایتمشلردر اشته انكلتره غزته‌لرندن بعضیلری بویله اكاذیب ایله املای متون ایدیورلر بزبوغزته‌لرك جزای مایلیقلرینك محاكمه‌سنی اوروپا حضورینه حواله ایله اكتفا ایدرز مع هذا مذكور غزته‌لرك بونوع نشریاتی برطرفدن باعث اسف اولدیغی كبی برقاچ پاره اجرت استحصالی و بعض كونا منافع ذاتیه‌لرینك ترویجی ایچون برده نارفتۂ افترایه صاپملری ومع هذا اصلا وجودی اولمیان برطاقم شیلری تجسیم ایتدیرملری و بعض كره دخی كندی كندولرینه بندلر یازوب زیرینه نام مستعار اوله‌رق برده امضا وضع ایتملری كبی شیلر حقیقة بین الدول جاری اولان ودو مصافاته مغایردر

فی ۲۶ مایس سنه ۸۷ دومكه‌دن تحریرات

اغرفه حدودینك اوته طرفنده یونانستان داخلنده بولنان كرنیش قصبه‌سندن الدیغم معلوماته نظراً رؤسای اشقیای یونانیه‌دن واوله وصاقو اروانتاكی والوغای فرقه‌لرندن وقرق اشخاصدن مركب برفرقۂ حیادید تشكل ایدرك مؤخراً قضاء مذكور مركزی اولان كرنیش قصبه‌سی جوارنده بولنان برقیون مانده‌رسی اوزرینه هجومله چوبان كتخداسنی قتل واعدام و درتیوز قدر قیون ذبح ایتملری اوزرینه قرق قیه قدر اوانیٔ سیم وچوبانلرك قیون محصولندن جمع ایتدكلری اللی بیك قدر دراخمیدن عبارت نقودلرینی غصب ایدرك صاوشدقلری اكلاشلمشدر

اشقیای مرقومه‌نك اشبو حركت وفضاحتی استخبار ایدلمسنك اوزرینه عساكر سیارۂ یونانیه قوللری اشقیانك عددینه نسبتله زیاده اولدقلری واشقیادن دها مساعده‌لو یرلری طوتدقلری حالده هرنصلسه اشقیادن یالكز بریسی اوریلوب قصورلری فرار ایتمشلر واولنان روایته كوره قتل اولنان شقی ازدین سنجاغنده مبعوثان ملت اعضاسندن بریسنك اقرباسندن بولنمشدر

اشقیا ایله اولنان اشبو مقابله‌ده عساكر سیاره‌نك مقدار موجودلرینه نظراً یوم مذكورده اشقیادن خیلیسنی اعدام واتلاف ایتملری ممكن ایكن بوخصوصده عدم موفقیتلری عساكر مرقومه سركرده‌لرینك عدم تجربه ولیاقتندن نشأت ایتدیكی مرویدر

مؤاخراً ازدیندن الدیغم معلوماته كوره حكومت یونانیه طرفندن اشقیانك تعقیبیچون ازدین سنجاغنده كی عساكر یونانیه سركرده‌لكنه تعیین اولنان عساكر ضبطیه قائمقاملرندن طاشوله‌پلاسه نام ذات اموراً موره‌سنده اظهار مآثر درایت ومعلومات ایتمكده اولدیغی اكلاشلمشدر كندوسنك اتخاذ واجرا ایتمسی مأمول اولان تدابیر مؤثره‌دن مشاهده اولنه‌جق نتیجۂ مرغوبه‌یی اشعار ایدرم (یانیه)

موادمتنوعه

﴿ جزیرة العربدن (مابعد) ﴾

۱۸۶۳ سنۂ میلادیه‌سی شباطنك اون برنده (لینجا) قصبه‌سنه مواصلت ایدوب صندال ایله قره‌یه چیقمشزدر اشبو قصبه‌نك مدیری باطنه ایالتندن اولوب كندوسی یكرمی باشنده وار ایدی وقوناغی دخی شهرك شرق طرفندن واقع ایدی (لینجا) شهری باغچه‌لر ایله مزین اولوب ساحل دریاده واقعدر شهرك عتیق طرفنده بش بیك نفوسٔ قدر اهالی بولنوب داخلنده برچوق قهوه خانه و بازار كاهلر ولب دریاده برجامع شریف كائندر انجق موخراً مذكور (لنجا) شهرینك اهمیتی تزاید ایدوب اهالیسی اولكندن بش قات زیاده تكثر ایلمشدر

برده شیعلرك اداره‌سی عمانده منحل اوله‌لی بحرین وقطیف وخسا وبصره و بلوچستان و هندستاندن لینجایه برطاقم مهاجرلر ورود ایدوب برطاقم یكی خانه‌لر انشا اولنمشدر شهر اطرافنده پیاده كیدیله‌جك اولور ایسه برساعتدن زیاده چكرسوا حلده بعض كمی دستكاهلری بولنوب بعض دردست انشا سفینه‌لر دخی كورلمكده ایدی اشبو سفینه‌لر تخمیناً یوز اللی ایكی یوز طونلاته تحملنده اولوب عمله‌لری دخی بومبای سواحلندن كلمش هندلولردر لینجه‌ده‌یك چوق سفینه‌لر امدشد ایتمكده اولوب شیراز واصفهان وخراسان وبومبای وزنكبار جانبندن تاجرلر معرفتیله امتعۂ مختلفه ادخال اولنور سربستیٔ معاملات ناس و تجارتك هرطرفده محسناتی مشهود اولدیغی مثللو بوراده دخی نمایان اولوب نجدده سربستیٔ معاملات امحا اولنمش اولدیغی جهتله مملكت خراب اولمقده وعمانده ایسه سربستیٔ ناسه زیاده رعایت اولندیغندن ملك كسب عمران ایلمكده درچونكه عمان ممالكی ممالك وهابیه‌نك نصفی قدر اولدیغی حالده اهالیسی انك ایكی مثلی و واردات وثروتی دخی یكرمی قات زیاده‌در (لینجا) ده اقامتمز اثناسنده ایران دولتی طرفندن بعض مأمورلر ورود ایدوب لیمان مذكورده بركمرك تأسیسنی تكلیف ایلمشدر اشبو مأمورلرك مأموریتلری شایان استغراب موادن اولوب بونك بیاننه بروجه آتی مسارعت اولنور شویله كه تاریخ مذكوردن التی ماه مقدم شیراز والیسی عمان حكومتندن بعض ویركو بقایاسنی طلب ایلمش ایدی لینجا مدیری سیف ایسه عمان حكومتی مأمورلرندن بولندیغی حیثیتله مذكور مأمورلری تهی دست كیرو چوبرمسی اوزرینه شیراز والیسی تهدیدات اجرا ایلمش ایدی حالبوكه سیفك مجلسنده بولنمش اولان ایكی نفر غایت زنكین تاجر كیفیتی درون شهرده بولنان سائر تجاره اشاعه ایلدكلرندن انلر دخی ایران طرفندن حرب اولوب كندولرینه ضرر اولمامسی ضمننده طلب اولنان اقچه‌یی بینلرنده جمع ایدرك اعطا ایتمكه قیام ایلمش ایسه‌لرده بو كیفیت مومی الیه سیفك سمعنه واصل اولدقده تجاری حضورینه جلب ایدرك مجرد مرقوملرك مبلغ مطلوبی ایفایه صلاحیتلری اولمدیغنی وایفا اولنمق لازم كلدیكی تقدیرده حكومت صندیغندن ادا اولنه‌جغنی بیان ایلمش ایدی ایرانلولر ایسه براز وقت بكلدكدن صكره طلب اولنان اقچه‌یه دسترس اوله‌مدقلرینی كوروب سائر برصورتله استیفای مطالبه تشبث ایله اول حوالیده كمرك رسومنك ایران حكومتی طرفندن استیفا اولنمسنی طلب ایلمك اوزره مأمورلر سوق ایلمشلر ایدی سیف ایسه بوخصوصه دخی موافقت ایتمدیكندن بالطبع بینلرنده خیلی مباحثات ومنازعات جریان ایلمشدر انجق اواثناده بز اورادن حركت ایتمش اولدیغمز حسبیله ایشك نه‌یه منجر اولدیغنی اكلایه‌مامشزدر شوقدر واردركه سواحل مرقومه اوتوز سنه‌دن برو عمانه الحاق اولنمش وامامت مشار الیها تصرفنده قالمش وایران دولتی دخی اورالری محافظه ایده‌مامش اولدیغی حالده دولت مشار الیها الیوم حوالیٔ مرقومه اوزرنده حقوق حكمرانی ادعاسندن فراغت ایلمامشدر

عمان حكومتی ایسه ایران دولتیله قطع رابطۂ مصافات ایتمامك املنه مبنی دولت مشار الیهانك تكلیفات واقعه‌سنی بتون بتون رد ایلمامشدر وبوسببله اكثر اوقات ایش صورت دوستانه‌ده برمقاوله ایله تسویه اولنوب فقط مقاوله دخی انجق ایران مأمورلری حاضر اولدیجه مرعی طوتلمقده بولنمشدر

(شرقیه)

مارالبیان (لینجا) شهری بصره كورفزینك ایران ممالكنه متصل بولنان سواحلنده واقع اولوب اگرچه عمان ممالكندن معدود ایسه‌ده اصل ممالك عثمانیه جزیرة العرب طرفنده واقعدر ایشته اول طرفده بولنان شرقه قصبه‌سنه ورودمزده اصل ممالك عثمانیه‌یه دخول ایلمشزدر مذكور شرقه قصبه‌سنك هواسی

معتدل اولوب طوباق وشمرده اولديغى كبى صيق صيق
تبدل ايتمز وخسا وقطيف هواسى كبى وخيم دكلدر
قصبه نك مديرى خالدبن صقار اسمنده بر وهابى اولوب
مرقوم ايله اوحواليده بولنان جواسيمه نام وهابى
قبيله سى شرقه اهاليسنك منفوريدرلر

اشبو شرقه قصبه سى دخى قارشو طرفده ايران ممالكى ايله
هم حدود بولنان سواحلده واقع (لنجا) شهرى كبى
بحرا ادخالات واخراجات ايچون بر تجارتكاه اولوب عمانك
غرب طرفلرنده اعمال اولنان يوك وچوق امتعه ايله تيمور
معمولاتى بورايه ادخال اولنه رق بورادن دخى سائر
محللره نقل اولنور (مابعدى صكره)

مواد اعلانيه

ميرى مالى اوله رق بكقوزده كائن دباغخانه وقلوره
خانهٔ عامره ده بولنان چند باب دكان ايله بر باب حمام
كيرايه ويريله جكندن استيجارينه طالب اولنلرك
حزيرانك يكرمى سكزنجى بازار ايرته سى كونى
دارشوراى عسكرى يه كلملرى

عساكر شاهانه سونكى غلافلرينك اغزوديبلرينه
وضع اولنمق ويده لى چويلرى برابر اولديغى حالده
بهرى وزنا درهم قديم ايله اون التى درهم يعنى اللى
بربچق غرام كلمك ودوكمه دن معمول اولمق اوزره سراجخانه
انبارى ايچون اوچيوز قرق بيك عدد اغزوديبلك برابر
اولديغى حالده بهرى سكسان پاره يه اوله رق طالبى
عهده سنده اولديغندن وحزيرانك يكرمى سكزنجى
بازار ايرتسى كونى قرار قطعيسى ويريله جكندن طالب
اولان تجارك يوم مذكورده دارشوراى عسكريه كلملرى

قوزغونجقدن اناطولى فنارينه وروم ايلى فنارندن
اورته كويه قدر اولان دكز حاملرينك طوبدن وپارچه
باچه ظهور ايده جك طالبلرينه بالمزايده احاله سى اجرا
اولنمقده بولنديغندن اشبو تاريخ اعلاندن اعتبارا
نهاية النهايه حزيران غايه سنه قدر قرار داده سى ويريله
جكندن درعهده سنه طالب اولنلرك شهر امانتى
مجلسنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور

بكقوزده مقيم توتونجى اصنافندن اناتيق نام كمسنه نك
فى ٥ ذى القعده سنه ٨٨ تاريخلى اعلام شرعى
موجبنجه دينى اولان مبالغك تسويه سيچون عهده سنده
بولنان بكقوزده چشمه باشنده يوزبر نومرولى بر باب
توتونجى دكانى رضاسيله مزاده ويريله رك اون درنديك
ايكى يوز اللى غروشه چيقمش وماه حالك يكرمى ايكنجى
كونى مزايده سى قرارى ويريلوب طالبنه فراغى

مقرر بولنمش اولمغله وقت مذكوره قدر زياده يه طالب
اولنلرك ديوان احكام عدليه اجرا جمعيتنه مراجعت
ايلملرى اعلان اولنور

بوسنه ولايتى داخلنده كائن بهكه ونشته ودربند قصبه لرى
مكاتب رشديه سيچون شهرى درتيوز غروش معاش ايله
بر معلم ثانى لازم ايدوكندن بوكا طالب اولنلر تاريخ
اعلاندن اعتبارا اون بش كونه قدر مجلس كبير معارفك
دائرهٔ علميه سنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور

مقدم دخى اعلان اولنديغى اوزره جبل لبنانده
بيت الدينده كشاد اولنمش اولان مكتب عثمانى
شاكردانه لسان تركى وفارسى وانشا تعليم ايتمك ايچون
اولدقجه عربى بيلور بر معلمك لزومى اولديغندن و بوكا
بيك بشيوز غروش قدر معاش ويريله جكندن طالب اولنلر
تاريخ اعلاندن اعتبارا اون بش كونه قدر مجلس كبير
معارفك دائرهٔ علميه سنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور

قدماى رجال دولت عليه دن لبيب افندى مرحومك
كتب ادبيه دن جمع وترجمه ايتمش اولديغى حكايات
نفيسه ونادره يى شامل (جواهر ملتقطه) نام كتابى
بو كره حروف بصمه سيله طبع اولنوب بهرى اجزا اوله رق
اللى غروش فيئات ايله كلخانه ده كائن مطبعهٔ عامره ده
مصحح مكرمتلو حسن افندى معرفتيله فروخت اولنمقده
اولديغى اعلان قلنور

دده جونكى نام كتاب مشهورك نسخه سى بولنسه ده
غايتله بهالى اولديغندن طريق علمه سالك اولنلره بر خدمت
اولمق اوزره بو كره مطبعهٔ عامره ده غايتله مصحح اوله رق
صارى كاغد اوزرينه باصديريلوب صحاف چارشوسنده
اللى دردنجى نمروده حاجى حسن وحكاكلرده احمد افنديلرك
دكانلرنده اجزاسى يكرمى و مجلدى يكرمى بشر غروشه
صاتلمقده در

مقدما ترجمه وترسيم ايديلان قطعات خمسه خريطه لرندن
درت قطعه سى بالاكمال بونلردن امريقا قطعه سى
نقصان قالمشيدى بو دفعه قطعهٔ مذكوره يكيدن ترجمه
وترسيم ايديله رك طبعى ختام بولمش اولمغله بهر عددى
درت بياض مجيديه اولمق اوزره حكاكلرده صحاف احمد
افنديلرك دكانلرنده فروخت اولنمقده در

تفاسير شريفه دن فرخ افندى مرحومك تركجه يه
ترجمه ايتمش اولديغى مواكب نام تفسير شريف

بو كره دفعهٔ ثانيه اوله رق مطبعهٔ عامره ده طبع
اولنوب صارى كاغدليسنك هديه سى التمش غروشه
و بياض كاغدليسنك هديه سى اللى غروشه اوله رق
حكاكلرده بكر افندينك دكاننده بولنديغى اعلان اولنور

عنوان ومنصب جهتيله اولميوب رياست فضائل علميه
ورشاقت قوهٔ قلميه سى حسبيله عصرينك صحيحا
رئيس الكتابى بولنان شارح مثنوى وسيراب زلال
فيض معنوى صارى عبد اه افندى مرحومك فن
محاضراتده (ثمرات الفؤاد) نام تركى تأليف لطيفلرى
مطالعه سى جمله يه استفاده يى موجب اوله جق براثر جليل
اولديغندن بو كره مرتبجه اوله رق طبع و منتظمجه
تجليد اولنوب صحافلرده حاجى حسن واسمعيل
وحكاكلرده احمد افنديلر ايله بغچه قپوسنده تنباكوجى
حسنى اغالر دكانلرنده يكرمى بشر غروشه صاتلمقده
وجلدسزى دخى بولنمقده در

منصور بغدادينك وقوعات دلسوزينى مبين شعراى
بنامدن نيازى افندى مرحومك ياپمش اولدقلرى منظوم
حكايهٔ بليغه مطالعه يه شايان براثر اولديغندن بو كره
طبع اولنه رق ديوان يولنده قرائتخانه وصحافلرده حاجى
حسن افندينك دكانلرنده وغزته موزعلرنده اوچر بچق
غروشه صاتلمقده در

محاكم دولت عليه ده دستور العمل طوتلمق اوزره باارادهٔ
سنيه تشكيل بيوريلان محفل عالئ شرعيده كتب فقهيه دن
تركجه يه ترجمه ونقل قلنمقده اولان واحكام عدليه نامى
ويريلان مجلهٔ جليله دن كتاب الرهن وكتاب الحواله نك
طبعى ختام بوله رق صحافلرده حاجى حسن وحكاكلرده
احمد افنديلر وبغچه قپوسنده تنباكوجى دكانلرنده
صاتلمقده در

جسر جديدك درسعادت جهتنده كائن عتيق شهر
امانتى عرصه سنه بهر يوم ورود ايدن سبزه وميوه
وقاون قاربوز كوفه لرينك بهرندن تعرفه سى موجبنجه
اخذى لازم كلان رسوماتك اشبو سكسان يدى سنه سى
تموزينك اون بشنجى كوندن سكسان سكز سنه سى
تموزى اون بشنجى كوننه قدر بر سنه مدت اداره
اولنمق اوزره مزايده سى اجرا اولنه جغندن طالب
اولنلرك اعلان تاريخدن تموز ابتداسنه قدر شهر امانتى
دائره سنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور

(مطبعهٔ عامره ده طبع اولنمشدر)